

RU

## Современный «женский» роман: сюжетно-композиционное своеобразие (на материале романа Ю. Ташлер “Die Deutschlehrerin”)

Трофимова Л. В.

**Аннотация.** Цель исследования заключается в выявлении сюжетно-композиционных особенностей романа Ю. Ташлер “Die Deutschlehrerin”. Научная новизна статьи состоит в том, что впервые была предпринята попытка выявления особенностей композиции произведения малоизвестной в России современной австрийской писательницы Ю. Ташлер (“Die Deutschlehrerin”). В результате нами было доказано, что композиция художественного произведения “Die Deutschlehrerin” определяет его единство, связность и целостность, тогда как применение писательницей совокупности различных композиционных элементов стимулирует и организует восприятие художественного произведения.

EN

## Modern Woman’s Novel: Its Plot and Compositional Originality (by the Material of J. Taschler’s Novel “Die Deutschlehrerin”)

Trofimova L. V.

**Abstract.** The purpose of the study is to identify the plot and compositional features of J. Taschler’s novel “Die Deutschlehrerin”. The paper is novel in that it is the first to make an attempt to identify compositional features of the work (“Die Deutschlehrerin”) written by the modern Austrian writer J. Taschler, who is little-known in Russia. As a result, the researcher has ascertained that the composition of the literary work “Die Deutschlehrerin” determines its unity, coherence and integrity, while the use of the combination of various compositional elements by the writer stimulates and structures perception of the work.

### Введение

Актуальность работы обусловлена неослабевающим интересом литературоведения к тенденциям развития «женской» литературы, а также необходимостью осмысления отечественным литературоведением весьма показательного в плане «женской» тематики и проблематики творчества австрийской писательницы – Юдит Ташлер.

Задачи исследования охватывают изучение специфики «женской» прозы и ее характерных особенностей; рассмотрение сущности сюжетно-композиционного своеобразия литературного произведения; выявление композиционных особенностей романа Ю. Ташлер “Die Deutschlehrerin”.

В ходе исследования были использованы следующие методы: социокультурный, типологический, а также метод целостного анализа художественного произведения.

Теоретической базой исследования послужили, во-первых, труды по теории литературы (М. М. Гиршман, А. Б. Есин, В. В. Кожин, Н. Т. Рымарь, В. П. Скобелев, Б. М. Сарнов, В. Е. Хализев), во-вторых, по вопросам «женской» прозы (А. Э. Воротникова, И. Г. Зумбулидзе, П. Д. Ивлиева).

Практическая значимость: материалы исследования могут быть использованы в вузовских курсах истории зарубежной литературы, при разработке спецкурсов по современной немецкоязычной литературе. Результаты исследования могут быть применены при анализе творчества других немецкоязычных писателей.

### «Женская» проза в контексте современной литературы

Термин «женская литература», как известно, на протяжении многих лет вызывает у литературоведов необычайный интерес: какие именно произведения можно считать женской литературой и можно ли рассматривать

тексты, авторы которых женщины, как самостоятельную область литературы? Данные произведения рассматриваются в литературоведении с точки зрения авторства как женская литература, с учетом женской эстетики как феминная и с учетом властных структур патриархата как феминистская [2, с. 5].

В конце XX столетия появляется термин «гендер» для осмысления «женской литературы». Именно данный термин позволил глубже понять в процессе взаимодействия психологические, социальные, биологические и культурные особенности двух полов, а также мнения их представителей. «Женская литература» обусловлена несколькими факторами: автор – женщина, главная героиня – женщина, при этом проблематика связана с женской судьбой, с взглядом женщины на окружающую действительность [5, с. 21-23].

«Женские тексты» не отличаются от остальных, поскольку для них тоже характерны те же самые процессы: поиск смысла жизни, самоидентичности, новых отношений. Данное явление исследуется как в отечественном, так и зарубежном литературоведении.

Сюжет произведений «женской литературы», по мнению П. Д. Ивлиевой, отражает идеологическую, духовную сторону, а также ценностные ориентиры и проблемность эпохи феминизма [6, с. 34]. Представительницы этого направления бросают вызов австрийскому обществу, в котором, по их мнению, главенствуют мужчины, а женский пол находится в подчинении, унижении, не имеет право не только высказывать свою точку зрения, но и проявлять себя как самостоятельную личность. Стоит заметить, что с годами «феминная» направленность теряет свою силу, страсти стихают, и противостояние полов ослабевает.

«Женская» проза в современной литературе имеет ряд особенностей, что позволяет говорить о ней как о самостоятельном литературном «разветвлении»: повышенная публицистичность, усиленная экспрессивность, субъективизм, идеализация, сентиментальность, борьба с дискриминацией женщин, акцент на злободневность событий и т.д. Большинство женщин-писательниц поднимают современные актуальные проблемы, связанные с счастьем, любовью, детством, семьей, мечтой и др. В таком художественном мире особую роль играют чувства и эмоции персонажа, психологическая составляющая произведения в целом. Женщины-писательницы отличаются особым эстетическим мировосприятием, поэтому «женской» прозе свойственны предельная искренность и откровенность. По мнению Н. А. Петренко и А. Е. Лазариди, некоторые писательницы сознательно не поднимают исторические, политические, философские и социальные проблемы, концентрируя внимание на «глубоких душевных переживаниях героини» [8, с. 372].

### Теоретические основы сюжетно-композиционного своеобразия произведения

Внимание к проблеме изучения сюжетно-композиционного своеобразия литературного произведения прослеживается в работах Б. В. Шкловского, В. Е. Хализева, М. М. Гиршмана, Н. Т. Рымаря и др. Так, последний утверждает, что художественное содержание произведения «рождается» в процессе словесной «материализации» замысла и «работы» со словом с учетом всех его значений и смыслов, а также в процессе работы со всей полнотой сюжетно-композиционных форм организации произведения [9, с. 6].

Важность изучения сюжетной организации произведения отмечает Б. М. Сарнов. Он считает, что вопрос о сюжете является самым дискуссионным из всех вопросов теории литературы [10, с. 92]. Он понимает под работой над сюжетом произведения не только процесс «воплощения уже познанных закономерностей действительности», но и способность автора произведения мыслить образами [Там же, с. 114].

М. М. Гиршман, в свою очередь, подчеркивает, что «сюжет соотносится именно с конкретизацией целостности в развертывающихся событиях, переживаниях, действиях, которые в своей совокупности воссоздают воображаемую реальность, опредмечивают ее...» [3, с. 102].

В. В. Кожин, в отличие от авторов рассмотренных подходов к определению сущности понятия «сюжет», пытается осмыслить сюжет произведения не с практической или функциональной точки зрения, а предлагает рассматривать его как определенный «пласт» произведения [7, с. 421].

Проблема изучения особенностей композиции художественного произведения занимает отдельное место в литературоведении. В Большой советской энциклопедии даются следующие традиционные определения понятия, которые вполне емко раскрывают его сущность: «Композиция – построение художественного произведения, обусловленное его содержанием, характером и назначением и во многом определяющее его восприятие. Композиция – важнейший, организующий компонент художественной формы, придающий произведению единство и цельность, соподчиняющий его элементы друг другу и целому» [1, с. 293].

Особое внимание значению композиции в произведении уделяет В. Е. Хализев, который считает, что композиция – это своего рода венец литературного произведения. Именно в композиции прослеживается взаимная соотносённость и расположение художественно-речевых средств и единиц изображаемого [11, с. 276].

В свою очередь А. Б. Есин считает, что элементы и образы произведения в определенной временной последовательности и составляют композицию. Именно эта последовательность всегда несет смысловую и содержательную нагрузку [4, с. 84]. А. Б. Есин в своей работе акцентирует внимание на четырех основных композиционных приемах, с помощью которых строится композиция любого произведения: усиление, монтаж, повтор и противопоставление.

По мнению исследователя, рассмотренные композиционные приемы могут выполнять в композиции произведения две функции: композиционная организация отдельного фрагмента текста (микроуровень), организация всего текста художественного произведения (макроуровень). Последняя функция предполагает,

что в данном случае композиционный прием становится композиционным принципом построения произведения [Там же, с. 86]. А. Б. Есин отдельно рассматривает композицию образной системы, систему персонажей и композицию художественной речи.

Согласно мнению А. Б. Есина, в структурной организации произведения композиция занимает более высокую позицию, чем сюжет. Он акцентирует внимание на том, что сюжет «вписывается» в общую композицию произведения в зависимости от намерений и цели автора. Исследователь отмечает наличие «внутренней» композиции сюжета.

А. Б. Есин выделяет следующие приемы композиции сюжета: прямая последовательность (события сюжета располагаются в прямой хронологической последовательности без особых изменений в ходе повествования); прием умолчания (о событии, которое произошло раньше остальных, читатель узнает только в конце повествования); ретроспекция (описание событий прошлого для выявления причин происходящего в настоящем времени); свободная композиция (разновременные события даются автором «вперемешку») [Там же, с. 98-99].

Кроме того, он выделяет два типа композиции, в которых отражается художественное своеобразие литературного произведения: простой и сложный. Первый тип композиции предполагает довольно простое объединение частей произведения в единое целое, хронологическую последовательность событий, единый повествовательный тип на протяжении всего произведения. Сложный тип композиции, как правило, воплощает особую художественную идею и отличается необычным построением произведения и сочетанием его отдельных элементов и частей, нарушением хронологической последовательности, выделением опорных и символических деталей [Там же, с. 103-104].

Таким образом, сюжетно-композиционная организация произведения – одна из важнейших характеристик его художественной целостности. Сюжетно-композиционное своеобразие произведения обусловлено конкретными авторским замыслом и литературным оформлением. В ходе реализации своей творческой задачи автор упорядочивает элементы содержания произведения не только благодаря главной идее, синтезирующей многомерные связи между темой, проблемой и т.д., но и с помощью формальных средств, среди которых особое место занимают сюжет и композиция произведения.

#### **“Die Deutschlehrerin”: сюжетно-композиционное своеобразие**

Юдит Ташлер – представительница современной австрийской женской литературы. Ташлер родилась в 1970 году в австрийском городе Линце, выросла в приемной многодетной семье, где, помимо нее, было еще шесть детей. Ташлер изучала германистику и историю в Инсбруке. Однако до того, как профессионально начать заниматься литературным творчеством, она успела поработать секретарем, воспитателем, продавцом автомобилей, учителем немецкого языка. Ю. Ташлер известна своим талантом расставлять внутри композиции произведения психологические акценты, что придает ее работам особое художественное своеобразие.

Роман Ю. Ташлер “Die Deutschlehrerin” («Учительница немецкого языка») вышел в феврале 2013 года, через два года после успешного литературного дебюта писательницы. Этот роман получил широкое признание среди почитателей австрийской литературы. За свой второй роман Ташлер в 2014 году удостоилась премии Фридриха Глаузера.

Данная история Ташлер повествует о двух людях: мужчине и женщине. Большая любовь Матильды, Ксавер, бросает ее. Ничего не объяснив и не попрощавшись, он просто исчезает из жизни женщины. Только через некоторое время, пережив нервный срыв, Матильда начинает новую жизнь. Однако мотивы Ксавера остаются для нее тайной, и она мучает себя вопросами, почему он ее оставил и что она сделала не так. Спустя 16 лет судьба, наконец, дает шанс Матильде найти ответы. Она работает учителем немецкого языка в Инсбруке, а Ксавера выбирают как одного из лучших писателей для работы над литературным проектом школы, в которой преподает Матильда. Матильда и Ксавер вновь ощущают себя молодыми и рассказывают друг другу истории из жизни, а также пересказывают по привычке свои фантазии, которые копились в них эти долгие годы. Однако никто из них не может понять, где правда, а где ложь. Настоящее и прошлое переплетаются, зарождая сомнения и страхи в душе каждого.

Мир, который создает Ю. Ташлер, настолько многогранный и продуманный, что читателю становится неважно, в каком жанре, на каком языке написано произведение. Вот и «Учительница немецкого языка» из романа любовного плавно перетекает в психологический, который, в свою очередь, превращается в изощренный психотриллер с криминальными элементами. Однако эта история отличается от обычного криминального романа или психологического триллера, так как, все же, она рассказывает о вечной, но несостоявшейся любви, о личной драме двух людей. В данном произведении поднимаются вечные проблемы любви, верности, мести, ревности, предательства, вины и искупления, которые Ташлер преподносит тонко и ненавязчиво.

Ю. Ташлер не боится поднимать в своих произведениях различные проблемы и освещать сдержанно, но в то же время глубоко анализируя сущность каждой из них. Однако писательница не экспериментирует, «играя» с композицией, сюжетом, системой персонажей и др., не пытается найти «свой» жанр в литературе и придерживаться определенного «канона». Каждое ее произведение продумано до мелочей, каждый сюжетный поворот и событие носит определенный художественный смысл и выражает позицию автора по той или иной проблеме и отношении Ташлер к самой жизни.

Роман отличается не только особым психологизмом, но и необычным сюжетно-композиционным построением. Его содержание включает электронные письма, диалоги, описания прошлой жизни героев, их выдуманные истории и фантазии, а также небольшие рассказы о жизни предков Ксавера Санда. Ташлер не придерживается единого стиля письма или единой временной последовательности, а разбивает свой роман на отдельные части, «куски», причем делает это, на первый взгляд, «хаотично», не следуя какой-то определенной логике повествования. Применение различных стилистических конструкций, наличие второстепенных сюжетных линий, постоянная смена событий помогают читателю лучше понять мотивы главных героев, их переживания, страхи, сомнения, стремления, а также цели, которые они преследуют, находясь рядом друг с другом. Особое воздействие такого повествования на читателя отмечает также Хельмут Штурм [12].

Роман «Учительница немецкого языка» состоит из 51 части, включая пролог и эпилог произведения. Эти части нельзя назвать главами, поскольку автор, скорее, «разбивает» свое произведение на отдельные составляющие (назовем их эпизодами), которые в совокупности создают единую историю. Ю. Ташлер дает однообразное название каждому «эпизоду», что, впрочем, достаточно четко обозначает характер действий, которые будут происходить в этом эпизоде («E-Mails, die Mathilda und Xaver einander schreiben, bevor sie einander wiedersehen», «Mathilda und Xaver», «Mathilda und Xaver sehen einander nach sechzehn Jahren wieder», «Mathilda erzählt Xaver eine Geschichte», «Xaver erzählt Mathilda eine Geschichte», «Mathilda», «Xaver» и т.д.) («Письма, которые Матильда и Ксавер писали друг другу, прежде чем они снова встретились», «Матильда и Ксавер», «Матильда и Ксавер встречаются через шестнадцать лет», «Матильда рассказывает Ксаверу историю», «Ксавер рассказывает Матильде историю», «Матильда», «Ксавер» (здесь и далее перевод автора статьи. – Л. Т.)). Данные названия, скорее, условны и не несут особой смысловой нагрузки, поэтому отдельные названия повторяются от 2 до 16 раз. Таким образом Ю. Ташлер разграничивает события в романе и не дает читателю «запутаться» в череде сюжетных линий, которые быстро сменяют друг друга.

Текст «Учительницы немецкого языка» строится на основе двух композиционных приемов: усиления и повтора. Последний прием можно рассматривать на макроуровне как композиционный принцип построения произведения. Роман (пролог) начинается с электронных писем, которые получают Матильда и Ксавер от Центра культуры Тироля (Kulturservicestelle des Landes Tirol) в рамках школьного литературного проекта, где им сообщаются подробности данного проекта. Эпилогом романа также служит электронное благодарственное письмо Центра культуры, которое рассылается всем участникам литературного проекта, где сообщается о его успехе и дальнейших перспективах. Основные действия романа (связанные с настоящим временем) разворачиваются в период, в течение которого длится данный проект. Дата запуска проекта служит «отправной точкой» основных событий произведения, а дата завершения – их итогом. Таким образом Ю. Ташлер «закругляет» композицию романа и придает произведению логическую завершенность, используя прием повтора.

Другой композиционный прием, на который опирается Ташлер, – прием усиления. Он осуществляется за счет использования писательницей внесюжетных элементов – вставных эпизодов. Автор освещает жизнь деда Ксавера Рихарда Санда и историю его любви. Рихард Санд, как и его внук Ксавер, не мог определиться, с какой женщиной ему связать жизнь [13, S. 56]. Оба мужчины с годами осознают, что обрекли себя на несчастную жизнь с нелюбимой женщиной [Ibidem, S. 142]. Ташлер делает большой акцент на истории Рихарда Санда, показывая, во-первых, некоторую «преемственность» поколений семейства Санд, во-вторых, усиливая эффект восприятия читателем истории любви Матильды и Ксавера.

В романе «Учительница немецкого языка» присутствует хорошо выстроенная образная система. Поскольку произведение состоит из эпизодов, сюжетные линии которых не выстроены в четкую хронологическую последовательность и часто складываются в отдельные истории, почти в каждом из них можно найти образ, на который акцентирует внимание Ташлер. Так, образы Flasche Rotwein (бутылка красного вина), französische Käsesorten (французские сыры), Vollkornbrot (цельнозерновой хлеб), Weintrauben (виноград) являются усиливающимися образами богатства, которые подчеркивают стремление Матильды к безбедной жизни. Контрастные образы alte Heimat und neue Heimat (старый дом и новый дом) необходимы, чтобы показать отчаяние и боль Рихарда Санда, когда он не может выбрать между ответственностью за свое семейство, которая предполагает жизнь в Германии с Анной, и счастливой жизнью на чужбине, в Америке с Дороти. Звуковые образы die Musik (музыка), das Orchester (оркестр) служат «триггером», который возвращает Матильду в прошлое и заставляет вспомнить жизнь с матерью, которую оставил отец с двумя детьми на руках. Благодаря музыкальным образам Матильда впервые испытывает сострадание к матери, которая не всегда была справедлива и внимательна к своим детям в силу своей собственной боли.

Ю. Ташлер всячески подчеркивает контрастность образов главных героев. Матильда – женщина, которая хотела любить и быть любимой, она стремилась создать семью и мечтала о детях [Ibidem, S. 21]. Ксавер, в отличие от Матильды, не хотел серьезных отношений, его вполне устраивало положение вещей [Ibidem].

Матильда и Ксавер были вместе около пятнадцати лет. Но за это время они так и не сумели понять и, главное, познать друг друга. Они не смогли разобраться в жизненных стремлениях и мотивах друг друга. Главными мотивами Матильды, по словам автора, были жизнестойкость (Lebenstüchtigkeit) и склонность к меланхолии (Schwermut). Женщина была убеждена, что она вполне способна справиться со всеми жизненными трудностями, и постоянно придерживалась своего кредо – не растрчивать жизнь [Ibidem, S. 158].

Ташлер уделяет особое внимание системе персонажей в своем произведении, поэтому, помимо главных героев, в романе «Учительница немецкого языка» присутствуют как второстепенные, так и эпизодические

персонажи (Рихард Санд, Дороти, Анна, Якоб, Марта Камински и Инга Санд). Образ Якоба – один из ключевых образов в произведении, который помогает главным героям вновь сблизиться, вспомнить, осознать, проанализировать ошибки прошлого и попросить друг у друга прощение за содеянное. Введение в роман второстепенных персонажей помогает читателю понять мотивы главных героев, а также раскрывает их незакрытые гештальты и детские травмы, которые во многом определили в дальнейшем судьбу Матильды и Ксавера.

Основу композиции художественной речи («речевой ткани» произведения) составляют в романе электронные письма, диалоги, обычные письма, при помощи которых на протяжении произведения происходит смена повествовательных манер. Так, роман открывает электронное письмо от Центра культуры Тироля. Речевая манера письма строгая и официальная, что помогает прочувствовать его важность [Ibidem, S. 7].

Совсем другую речевую манеру представляют письма Матильды и Ксавера, которые они пишут друг другу до долгожданной встречи. Речь Ксавера, например, экспрессивна и эмоциональна, что выражается при помощи вопросительных и восклицательных знаков и «раздробления» автором мыслей Ксавера на короткие предложения: “Warum hätte ich Angst haben sollen, dass Du mich verklagst??? Weil ich eine Beziehung beendet habe??? Das ist doch absurd!!!” [Ibidem, S. 37]. / «Почему я должен был бояться, что ты подашь на меня в суд??? Потому что я прекратил отношения??? Это же абсурд!!!». В переписке Матильды, наоборот, чувствуется отстраненность, выражающаяся в том, что она не спешит быстро отвечать на письма Ксавера и старается вести более деловую переписку с ним. Иногда ее ответы весьма коротки и однозначны, с отсылкой на их прошлые отношения: “Du weißt, welche Farbe ich wählen würde” [Ibidem, S. 84]. / «Ты знаешь, какой цвет я бы выбрала».

Особая композиция повествования помогает наиболее полно раскрыть содержание произведения, а постоянная смена повествовательных манер поддерживает интерес читателя к сюжету и создает эмоциональное напряжение, которое сохраняется на протяжении всей истории.

В романе «Учительница немецкого языка» присутствует «художественно значимое противоречие» – субстанциальный конфликт. Основу данного конфликта составляет столкновение главных героев, что предполагает столкновение мировоззренческих представлений, жизненных интересов и моральных принципов Матильды и Ксавера.

Тип сюжета произведения можно определить как адинамический, так как развитие действия романа замедлено, основным событиям не характерны стремительность и напряженность. За счет использования Ю. Ташлер дополнительных сюжетных линий и поворотов сюжетные элементы романа «стерты». Прозаик включает в произведение много внесюжетных элементов, среди которых особенно выделяются вставные эпизоды: описание жизни Рихарда Санда, история создания трилогии Ксавера и Матильды и т.д. Завершающим внесюжетным элементом служит сочинение ученицы Матильды – пятнадцатилетней Валентины. Данное сочинение – последний эпизод романа, который включен уже после эпилога произведения. Этот эпизод подводит итог жизни Матильды и Ксавера и еще раз доказывает, что между ними была самая настоящая любовь [Ibidem, S. 221, 223].

В своем произведении Ю. Ташлер гармонично использует композиционные приемы сюжета, смело переплетая друг с другом ретроспекцию, умолчание, прием свободной композиции. При помощи ретроспекции она возвращается в прошлое главных героев, дает читателю возможность окунуться в студенческие годы Матильды и Ксавера и начало их любовных отношений. Этот прием применяется писательницей для того, чтобы читателю были понятны мотивы персонажей, а также причины происходящего в настоящем времени.

Следующий прием, к которому прибегает Ташлер, – умолчание. Данный роман имеет элементы детективного повествования, поскольку основная сюжетная линия связана с похищением Якоба и выяснением причин этого похищения. Об исчезновении Якоба читатель узнает уже с первых страниц, а истинное положение вещей выясняется только к концу книги. Прием свободной композиции можно проследить в размещении автором разновременных событий сюжета в нехронологической последовательности. Ташлер постоянно меняет ход сюжета, «перебрасывая» читателя то в прошлое, то в настоящее, обрывая основной сюжет на самом интересном месте, «закаляя», тем самым, интерес читателя.

Художественное своеобразие романа «Учительница немецкого языка» отражается в использовании Ташлер сложного типа композиции, что предполагает особое композиционное построение произведения. Автор грамотно сочетает между собой отдельные элементы и части произведения, нарушая при этом хронологическую последовательность и применяя опорные и символические детали, что добавляет роману, в свою очередь, особую психологичность.

## Заключение

Проблематика «женских» произведений связана с счастьем, любовью, детством, семьей, мечтой и др. Женщины-писательницы делают большой акцент на чувствах и эмоциях персонажа, психологической составляющей произведения в целом и отличаются особым эстетическим мировосприятием. Ю. Ташлер выделяется среди современных авторов талантом расставлять психологические акценты внутри произведения. Лишь в одном произведении она может поднимать целую «вереницу» проблем, уделяя при этом внимание каждой из них. Таким произведением и является роман «Учительница немецкого языка», который хорошо продуман и пронизан особым психологизмом.

В результате исследования мы пришли к выводу о том, что композиция романа Ю. Ташлер определяет его единство, связность и целостность, а применение совокупности различных композиционных элементов (приемы

ретроспекции, умолчания, свободной композиции) стимулирует и организует восприятие художественного произведения. Кроме того, в сюжетно-композиционном построении выражается художественный замысел, главная идея и творческая задача, которую ставит перед собой и читателями прозаик.

В заключение необходимо отметить, что проведенное исследование не смогло вместить весь спектр вопросов романа Ташлер, и полученные результаты открывают возможности дальнейшего их исследования. Особенно интересными представляются перспективы дальнейшего исследования криминального контекста.

### Источники | References

1. Большая советская энциклопедия / гл. ред. О. Ю. Шмидт. М.: Сов. энциклопедия, 1973. 624 с.
2. Воронникова А. Э. Гиноцентрические романы Германии и Австрии 1970-1980-х гг.: дисс. ... к. филол. н. Воронеж, 2008. 443 с.
3. Гиришман М. М. Стиль литературного произведения // Гиришман М. М. Литературное произведение: теория художественной целостности. М.: Языки славянских культур, 2007. С. 71-114.
4. Есин А. Б. Принципы и приемы анализа литературного произведения: учеб. пособие по спецкурсу. Изд-е 3-е. М.: Флинта; Наука, 2000. 248 с.
5. Зумбулидзе И. Г. «Женская проза» в контексте современной литературы // Современная филология: материалы Международной научной конференции (г. Уфа, апрель 2011 г.). Уфа: Лето, 2011. С. 21-23.
6. Ивлиева П. Д. Романы Ирмтрауд Моргнер в контексте гиноцентрической прозы Германии второй половины XX века: дисс. ... к. филол. н. Н. Новгород, 2013. 205 с.
7. Кожинов В. В. Сюжет, фабула, композиция // Теория литературы. Основные проблемы в историческом освещении: в 3-х т. / ред. Г. Л. Абрамович и др. М.: Наука, 1964. Т. 2. Роды и жанры литературы. С. 408-485.
8. Петренко Н. А., Лазариди А. Е. Феномен женской прозы в критике и литературоведении // Реализация компетентностного подхода в системе профессионального образования педагога: материалы VI Всероссийской научно-практической конференции (г. Евпатория, 18-19 апреля 2019 г.). Симферополь: Ариал, 2019. С. 367-374.
9. Рымарь Н. Т., Скобелев В. П. Теория автора и проблема художественной деятельности. Воронеж: Логос-Траст, 1994. 264 с.
10. Сарнов Б. М. Что такое сюжет? // Вопросы литературы. 1958. № 1. С. 90-114.
11. Хализев В. Е. Теория литературы. Изд-е 4-е, испр. и доп. М.: Высшая школа, 2004. 405 с.
12. Die Deutschlehrerin (Februar 2013) [Электронный ресурс]. URL: <https://jwtschler.at/de/die-buecher/02-die-deutschlehrerin.php> (дата обращения: 01.05.2021).
13. Taschler J. W. Die Deutschlehrerin. Wien: Picus Verlag Ges.m.b.H., 2013. 223 S.

### Информация об авторах | Author information



**Трофимова Людмила Владимировна**<sup>1</sup>, к. филол. н.

<sup>1</sup> Елабужский институт Казанского федерального (Приволжского) университета



**Trofimova Liudmila Vladimirovna**<sup>1</sup>, PhD

<sup>1</sup> Elabuga Institute of Kazan Federal University

<sup>1</sup> [tlv1981@mail.ru](mailto:tlv1981@mail.ru)

### Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 10.06.2021; опубликовано (published): 30.07.2021.

**Ключевые слова (keywords):** Ю. Ташлер; австрийская литература; женская литература; сюжет; композиция; J. Taschler; Austrian literature; women's literature; plot; composition.